
TORONTO – At-Large Alcance De La Reunión De La Subcomité
El Martes, 16 de octubre, 2012 – Desde las 17:00 hasta las 18:00
ICANN - Toronto, Canadá

CHERYL LANGDON-ORR: Rodrigo, ¿me puedes escuchar? ¿Podemos hacer una prueba de sonido?

¿Rodrigo podríamos hacer una prueba de sonido por favor? Huston tenemos un problema.

Ni siquiera pueda mencionar su nombre. He estado participando en tantas reuniones y mesas que no se imaginan, seguramente voy a hablar cosas diferentes. Bueno, una vez que solucionemos este tema de la conexión, tenemos algunas cosas a considerar. Por favor recuerden que tenemos a nuestros interpretes que han estado trabajando mucho y arduamente y la idea es que lo que digamos sea claramente entendido para ellos y también para la transcripción en las diferentes idiomas. Así que por favor les pido a todos que no digan solamente quienes son, sino que también cuando comiencen a hablar, además de mencionar sus nombres que es esencial para evitar la confusión, tengan en cuenta que dado que estamos al final del día, hay que tener cuidado con la velocidad. No hablemos tan rápido porque si no, vamos a dificultar las diferentes actividades. Cuanto más tengo que seguir tocando la guitarra antes de que Rodrigo empiece a hablar. Bueno, a ver, allí está Rodrigo. Rodrigo ¿nos puedes escuchar? Bien, excelente. ¿Quién va cuando comencemos? Matt tiene la palabra.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

MATT ASHTIANI: ¡Bienvenidos a la reunión del Subcomité de Discusión Externa! Aquí el 16 de octubre del 2012. Por favor recuerden hablar a una velocidad razonable porque los intérpretes están interpretando. ¡Gracias!

CHERYL LANGDON-ORR: ¡Gracias Matt! Creo que tenemos una disculpa o dos, ¿de quién?

HEIDI ULLRICH: Tenemos disculpas de Jamie Hedlund y Mandy Carver y creo que ellos son todos.

CHERYL LANGDON-ORR: ¡Gracias! bueno creo que ya hemos finalizado con la bienvenida y con los avisos parroquiales, así que ya podemos...como sabemos estamos al final del día, todos podemos cometer errores, así que mi nombre es Cheryl Langdon Orr para los registros. Tenemos una agenda la cual me gustaría analizar. Esta es una reunión general de un grupo de trabajo que está acumulando miembros. Entonces que si están inspirados y felices y no están en la lista, entonces permítanme contarles quienes están en la lista actualmente. Tenemos por supuesto yo que estoy actuando en mi capacidad de Presidente interino pero voy a estar muy ocupada próximamente, también no voy a estar en un año y seis meses, entonces la idea es tener quien pueda ocuparse esos asuntos con rapidez.

De APRALO, tenemos a Sala y a Fouad. De APRALO, tenemos a Wolf. De EURALO, tenemos a Jack. De LACRALO tenemos a Eduardo. ¿Adivine a quien? Y de África tenemos a Tijani. ¿Si es correcto Dijani?



TIJANI BEN JEMAA: No, no me voy a sumar el grupo porque tengo mucha actividad.

CHERYL LANGDON-ORR: Tenemos a Víctor. Bueno entonces Víctor ¡bienvenido Víctor!

¡Excelente! Porque no hay un máximo de membresía en este grupo, hay un mínimo. Debemos tener al menos una representación que sea multi-regional, de todas las regiones. Y noten que digo “Región” no RALO. No importa si es una persona de un RALO o no, si está fuera o si hay que ir fuera del RALO, háganlo. Necesitamos tener representación regional porque para este trabajo necesitamos personas que piensen en nivel global en conjunto con nosotros y que actúen también a nivel local.

Y por cierto, es muy probable que necesiten buscar dentro de sus regiones y quizás ver subregionalmente a quien quisiera postular.

Esto es un pedido sencillo. Estamos sentando en una temporada de cambios, entonces tenemos que actuar en consecuencia con respecto al Outreach o discusión externa.

Antes de pasar la palabra a los oradores, voy a repasar la agenda y voy a presentar también a Nigel que es la vicepresidente del grupo y también a Rodrigo. También tenemos al profesor Lee que todavía no pudo llegar pero seguramente él va a enviar sus disculpas próximamente. También vamos a tener interacción con Olivier porque él también seguramente esté interesado en la agenda.



También hay otro punto a tratar al final donde se nos pidan si podíamos dedicar 5 o 6 minutos para hablar del grupo.

Esta es nuestra agenda del día de hoy y no veo razón por la cual deberíamos alterar la agenda.

Veo que no está Olivier. ¡Ah! Olivier ha estado en el divino.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¡Gracias Cheryl! Sí, estoy escuchando aunque no parezca.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, podemos dar permiso al presidente del ALAC para que se vaya si así lo quiere.

Bueno, el siguiente paso va a ser muy importante, un tema importante para la región de África, de Asia-Pacífico porque tenemos la reunión de Beijing en el futuro.

No vamos a hablar de la presión de capacidades, no vamos a hablar de las actividades de la academia, vamos a hablar de la discusión externa. Y necesitamos trabajar en forma inteligente y no en más cantidad. No necesitamos duplicar nuestros trabajos, sino compartir y aprender y lo más importante no competir con los recursos que tenemos disponibles.

Esto va a ser nuestra actividad de hoy, no va a haber respuestas incorrectas, el grupo es abierto, vengan participen y reconozcamos algo que es importante, si se unen a un grupo de trabajo, necesitan que



alguien decida por ustedes si van a ser observadores o participantes con participación total.

Van a tener que leer las listas y van a tener que contribuir o simplemente observar, pero si son representantes del ALAC, y están como os están representando a su región o si encontramos una partición de las actividades o grupos de trabajos y si tienen una actividad dentro de ese grupo de trabajo, entonces pueden ser golpeados y si quiere en la reunión si es que no participan de la reunión porque ustedes han comprometido una actividad y deben cumplirla. No se trata solamente de una lista de nombres si unos pocos participan. Debemos comprometernos. Cuando entonces se nos golpean y cuando se recuperan del golpe, entonces pueden pasar de ser observadores a participantes, pero también sabemos que vamos a rotar las horas de reunión. Va a haber requisitos de interpretación para nuestras reuniones, teniendo en cuenta que deben ser 3 o más participantes. Pero lo que vamos a hacer siempre es rotar los horarios y primeramente asegurar que todo lo que hagamos pueda suceder.

Dentro de una teleconferencia o mediante la lista de correos electrónicos, pero va a estar agregado en el wiki y pueden contribuir pero sin participar de una teleconferencia, pero sí participar activamente en la wiki o en la lista de correos electrónicos.

Estas son contribuciones equitativas. Si ustedes toman una actividad y dicen que lo van a hacer, cómo lo hacen, no es tan importante, lo que sí es importante es que lo hagan.



La participación total también podría significar no participar nunca de una teleconferencia, pero si hacen el trabajo y contribuyen al wiki, hacen la discusión externa local y además actividades, eso alcanza. Lo puedan hacer en la forma que quieren, pero lo que se debe hacer es que se debe cumplir con lo que se promete para que sea exitoso.

Nigel me ha dicho que estaba primero y creo que tenemos que estar trabajando o trabajar de una manera más efectiva.

Tenemos a un agente que no conocemos, pero lo que sí tenemos que tener en cuenta es que hay que tener comunicación actualizada y “miicann.com” podría ser de gran ayuda para esto.

Y me gustaría ver su perspectiva como vicepresidente respecto de lo que podemos hacer para trabajar en forma más inteligente y esto implica que Rodrigo será el siguiente orador.

NIGEL HICKSON:

Soy Nigel Hickson, vicepresidente de La Regional para Europa, y es un placer para mí estar aquí con ustedes. Me siento como en casa realmente y no voy a dar un discurso como ejecutivo en realidad. Estoy aquí porque en realidad me golpearon anoche y sé que tenía que venir. Pero bueno, como saben es muy bueno reunirme con ustedes y también quiero felicitarlos por la celebración que tuvieron anoche.

Lo mejor para comenzar es mencionar cómo está cambiando la discusión externa en nivel global en cuanto a la ICANN. Rodrigo, también podría ser esto, pero quizás es más fácil para mí porque yo estoy aquí presente y también desafortunada Jamie no pudo estar



presente, pero vos saben lo que dijo Fadi Chehadé por la mañana. Fadi asignó a Sally Costerton quizás muchos ya le conocen como directora de comunicaciones y de participación de las partes interesadas y también ha designado a un enlace para los gobiernos para mejorar las relaciones con los gobiernos. Estos son posiciones o puestos importantes que han sido designados por el director ejecutivo.

Tenemos Vicepresidentes regionales y ahora nos hemos dividido un poco y reportamos a Costerton que está encargada de las relaciones de las partes interesadas y también a Tarek. Estamos trabajando con esto y realmente estamos envueltos en una dinámica que evoluciona dentro de la ICANN.

Si bien, Fadi hace poco que fue designado director ejecutivo, está trabajando arduamente y los directores, vice presidentes y el personal del ICANN ha tenido varias reuniones respecto de este tema.

Esto es para darles un poco de contexto para que tengan en cuenta todas las actividades que están llevando a cabo. Son actividades donde los usuarios están involucrados en diferentes niveles.

Quizás yo tenga que involucrarme más, pero bueno yo voy a...o estoy intentando involucrarme en la mayor parte de iniciativas. Estas son algunas de las cosas que estamos haciendo, pero podemos hablar de más temas más detalladamente.

La agenda para mí en Europa está muy comprometida al desarrollo de las relaciones con la Comisión Europea, la representación de la Unión Europea y también a las organizaciones intergubernamentales que se



ubican en Europa. Por ejemplo estamos estableciendo relaciones con la UNESCO, con la ITU, con la OMPI, con el Consejo de Europa y con las Naciones Unidas de varias maneras.

Esto por supuesto es una parte del trabajo, pero en cuanto al avance de la agenda de internet y lo que se ha discutido durante esta semana, es importante saber que hay mucha discusión que se está llevando a cabo sobre los temas que afectan a los usuarios.

Creo que hay una dinámica muy interesante y que muchas veces será por sentido de lo que es el internet y el internet es algo que no se deba dar por sentido.

Dentro del ICANN todos estamos comprometidos y no voy a hablar del enfoque de múltiples partes interesadas porque todos los conocemos, pero todos estamos comprometidos a un internet que sea interoperable, seguro y estable. Todos trabajamos sobre las bases de un internet abierto, trabajamos sobre las bases de una forma de contactarnos independientemente del lugar donde nos ubiquemos. Tenemos muchas naciones y pueblos involucrados en esto. Pero a veces en estas organizaciones internacionales, las cosas funcionan diferentes. A veces las discusiones tienen que ver con el hecho de si el internet tiene que ser global, es decir tener un internet abierto, si el internet tiene que ser algo que los gobiernos nacionales puedan controlar.

Entonces esta dinámica es crucial para la misión del ICANN. Vamos a encontrar desafíos y de hecho lo estamos haciendo en algunos ambientes. Por eso espero que dedicamos tiempo a las discusiones



dentro de la ITU y también dedicamos esfuerzos para las reuniones que vamos a llevar a cabo en el foro de comunicaciones!

Ha habido también discusiones que se han llevado a cabo en las Naciones Unidas en Nueva York sobre el tema de la revisión de la sociedad de información y las agendas correspondientes. Estas discusiones son sumamente importantes para la dinámica.

No voy a hablar mucho del wiki, porque seguramente lo vamos a tratar mas tarde. Sabemos que Olivier está participando en esto también de alguna manera, así que permítanme mencionar que hay una cumbre mundial de la sociedad de la información donde se puede obtener experiencia. Todavía yo no asistía a una de estas cumbres, pero yo estoy representando a Bermuda y voy a representarlo allí. Lo que surge de estas cumbres especialmente del 2005 es el enfoque o la legitimidad del enfoque de múltiples partes interesadas y esto involucra al ICANN dentro de los nombres de dominio o del sistema de nombres de dominios. Esta agenda de la cumbre va a estar sujeta a revisión.

Algunos puntos más si me permites señora presidente en cuanto al trabajo que estamos haciendo en campo, estamos trabajando en las estrategias que ya han escuchado en varios países. Tuve el privilegio de trabajar con Tarek Kamel en varios puntos particularmente en el desarrollo de la estrategia de África. Rodrigo también ha hecho su trabajo en América Latina y también nos hemos comprometido con India para lograr una mejor participación, no sólo a nivel gubernamental, sino también a nivel de los usuarios. Y hay una estrategia que se está implementando.



Esto es lo que se está haciendo o el trabajo de Campo y de lo que se está hablando en una serie de foros.

Me voy a detener aquí, y voy a responder preguntas si hay luego.

CHERYL LANGDON-ORR: ¡Gracias Nigel! Y particularmente sé que vamos a tener buenos diálogos.

Pensé que Olivier se iba, pero por supuesto vamos a tratar este tema en detalle luego. Rodrigo, ¿estás allí?

RODRIGO DE LA PARRA: Si, soy Rodrigo. ¿Me escuchan?

CHERYL LANGDON-ORR: ¡Qué suerte que estás aquí!

RODRIGO DE LA PARRA: Me gustaría estar allí. Soy el Vicepresidente para las regiones de América Latina y el Caribe. Estoy participando remotamente, pero estoy feliz de poder hacerlo. Creo que es una iniciativa muy buena y que llega de una manera oportuna.

Ya han dado una introducción dentro de lo que está sucediendo o referido a la estrategia de internacionalización del ICANN para todas las regiones. Yo puedo hablar de la mía. Esto va a implicar que van a tener más recursos, no necesariamente más recursos financieros, pero habrá oportunidad para que haya mayor participación dentro de las



actividades de discusión externa. Por otro lado y como Nigel mencionó brevemente, estamos en el proceso de hacer para la región de América Latina y El Caribe una estrategia regional. Esta es una de las razones por la cual mencioné que es importante participar porque tenemos que aunar todas estas estrategias y trabajar en ellas. Hay que ganar y obtener sinergias y evitar la superposición o La duplicación de actividades.

Es importante la coordinación para obtener el máximo beneficio de todas las actividades que se van a llevar a cabo en el momento de crear una nueva estrategia. Seguramente lo vamos a lograr porque con este objetivo de discusión externa, todos perseguimos la misma meta.

Creo que es simplemente cuestión de tener buenas conexiones y mecanismos de coordinación apropiada y entre LACRALO, la comunidad y todas las regiones y las organizaciones de At-Large para poder trabajar.

Para Latino América y el Caribe la participación de los RALOS es crucial como todos saben. En esta región hemos estado enfrentado ciertas dificultades a las que tuvimos que prestar atención parte de los recursos van a también estar disponibles para este tema.

Entonces habiendo dicho esto, estoy gustoso de participar y haber comentado esto.

CHERYL LANGDON-ORR: ¡Gracias! Antes de que pasemos al mundo emocionante de las estrategias regionales, creo que esta es una oportunidad importante.



Quería reconocer con alegría y con emoción que como saben viene Beijing a nuestra próxima reunión y tenemos también al profesor Xiaodong Lee que ha venido.

XIAODONG LEE:

Acabo de terminar una reunión y he leído el trabajo de todos los vicepresidentes, así que, en primer lugar, Rodrigo ¡gracias! Y dado que Rodrigo no habló en español, yo no voy a hablar en chino.

Como saben la próxima reunión de ICANN se va a llevar en Beijing y como saben, estoy muy contento por esto. Hay mucha gente que me dice que también está muy contenta porque nunca fue a China y también hay gente que me dice que China es un mundo aparte y por supuesto quieren conocer más. Por ejemplo quieren probar algunas cosas chinas, así que bueno, vamos a tratar de arreglar el sitio web para que haya más información. Saben que hay algunos museos para visitar y algunas cosas que son interesantes de visitar.

Estoy muy contento que la reunión va a llevar a cabo en Beijing, pero también me preocupa porque es una gran responsabilidad para mí servirle la comunidad porque quizás ustedes quieren saber no sólo sobre Beijing, sino sobre diferentes aspectos de China. Entonces hay que organizar diferentes actividades para la comunidad y si me pueden dar algunas sugerencias, yo voy a hacer mi mejor esfuerzo para poder cumplirlo, les prometo. No sólo es importante que se lleve a cabo una región en Beijing, la región de Asia-Pacífico es una región muy amplia. Si yo quisiera viajar de un extremo a otro, tenga que viajar 13 horas u 8 horas, entonces es una región a mi entender muy amplia y también es



una región amplia para las comunidades. Hay también muchos países en desarrollo en Asia-Pacífico. Se mencionó la India, pero también tuvimos novedades o noticias que nos llegaron de India que trata de acercarse a la comunidad de ICANN.

Hay muchos países que son muy extensos dentro de la región y que son importantes para ICANN. Ya sea porque hay usuarios individuales o no y vamos a tratar de hacer lo mejor para poder hacer discusión externa dentro de esta región.

Acabo de terminar una reunión donde se discutía la posibilidad de fomentar la participación de varias partes interesadas, no solamente de los gobiernos registradores o los registros, sino también gente de la industria que tienen que aprender o conocer más de la ICANN y determinar qué es lo que ICANN pueda hacer por ellos.

Entonces estoy muy contento de darle la bienvenida a mi país. Me parece que va a ser una gran reunión y vamos a poder interactuar con muchas partes interesadas, y esto también es importante para el futuro de la ICANN.

CHERYL LANGDON-ORR:

¡Muchísimas gracias por esta declaración tan inspiradora! Seguramente vamos a tener cuando se aproxima la fecha de Beijing, un panorama más claro de lo que hay que hacer, pero los miembros de este grupo de trabajo tienen mucha información de la región de Asia-Pacífico por alguna razón extraña como sabrán, y por supuesto sabemos que viene la reunión de China, sí que esperemos que todo esto esté funcionando



para esta reunión. Tengo a Sergio que quiere hablar. ¿Puede alguien más indicar? ¿Jean-Jacques? Bueno, Jean-Jacques le paso la palabra entonces.

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

¡Gracias señora presidente! ¡Hola Xiaodong! Es muy grato verle nuevamente. Tengo una solicitud a corto plazo y una aspiración o esperanza a largo plazo. Al corto plazo de aquí a la reunión No. 46 de ICANN, me gustaría que usted como vicepresidente regional persuádase a las autoridades de China de que todos los participantes de la reunión No. 46 de ICANN puedan poder acceder a todos los sitios plenamente a las 24 horas durante los 7 días de la semana, si esto requiere el uso de una red de VPN. Muy bien, pero debemos dejar esto bien claro y esto debe estar disponible y no tiene que ser bloqueada esta VPN como todos los que trabajamos en China sabemos que hay cosas muy sencillas como el uso de Twitter o Youtube o de cualquier otra proyección de video, se bloquea o se prohíbe en China. Entonces a los efectos de la reunión de ICANN, espero sinceramente que usted pueda persuadir a sus autoridades de que no tendremos ningún problema en absoluto. Eso es mi pedido a corto plazo.

Mi esperanza en el largo plazo es la siguiente: debido que usted fue electo como vicepresidente de toda la región de Asia-Pacífico en ICANN, usted tiene un rol muy simbólico quizás mucho más que cualquier otro vicepresidente regional, entonces me gustaría que usted aprovechara la oportunidad de ayudar a ampliar la mentalidad y el entendimiento de sus autoridades políticas de manera que si en los meses y los años venideros alguien sugiriese crear un capítulo del ISOC en China, no



hubiese en este caso una oposición sistemática o que no se impusieran obstáculos y que simplemente se lo tratase como una solicitud normal que pudiese tener posibilidades de éxito. ¡Muchas gracias!

CHERYL LANGDON-ORR: ¿Quiere responder?

XIAODONG LEE: Creo que Jean-Jacques me hizo una pregunta muy específica. Ceo que a mí, ya me pidieron esto desde el momento que se decidió tener la reunión en Beijing. Como mencionó usted, traté de persuadir al gobierno de China de hacer algo al respecto. No le puedo prometer nada personalmente. Quiero darle un ejemplo: tuvimos una reunión de la IGF que sucedió en el 2010 en Beijing y no tuvimos ningún problema para acceder a cualquier sitio web, entonces espero que lo mismo suceda para las reuniones de ICANN. Si usted va a Shanghái o fuera de Beijing, no debería haber ningún problema para la ICANN. Incluso el gobierno chino anunció que respaldará la reunión de la ICANN en Beijing y tratará de hacer algo al respecto. No le puedo dar una respuesta específica en este momento, pero sí prometo considerar su sugerencia y hacer mucho en voz de esta comunidad. Ahora que tenemos a Tarek y Sally en ICANN, van a mejorar la iniciativa global de ICANN y creo que es una maravillosa noticia y podemos trabajar juntos para desarrollar una estrategia y creo que es muy bueno participar y creo que se está viendo un cambio en la participación global de ICANN para alentar a que las partes interesadas se unan a ICANN y también alentarlas a que vean qué se está haciendo incluso a los gobiernos.



CHERYL LANGDON-ORR: ¡Muchas gracias por sus respuestas! Quiero que los registros conste el ejemplo de Jean-Jacques y que se eligió ese ejemplo para asegurarnos de que un capítulo de la sociedad de internet en el futuro podría formarse en China, pero que tenemos una sociedad de internet en China muy efectiva y de larga data. Simplemente que no es un capítulo de la sociedad de internet. Yo visité sus instalaciones y trabajé con ellos allá a los comienzos de los 80, así que no quiero que se confunda en estos nombres. sí tenemos hace mucho tiempo una excelente relación de ISOC Australia que fue anfitrión de la gente de la sociedad de internet de China cuando visitó Australia, como los nombres son tan similares, quiero que los registros conste que hay una asociación, lo que pasa es que no es un capítulo de la sociedad de internet.

Tengo 2 oradores más que soliciten la palabra. Y toma la palabra Xiaodong Lee.

XIAODONG LEE: Quiero mencionar que la sociedad de internet de China también es anfitriona de la reunión de ICANN y así van a poder conectarse correctamente con ISOC China y ver cómo está trabajando en China esta organización. Y veo gente que hace un signo de asentimiento con sus pulgares, lo cual es muy bueno.

CHERYL LANGDON-ORR: Tenemos solamente 3 minutos para estas dos preguntas.



YJ PARK:

Creo agradecerles por organizar esta sesión tan crítica. Como dijo Nigel al comienzo de esta sesión, nosotros nos conocimos en la reunión de WCIT que tuvo lugar antes del WTPF donde nos conocimos a Nigel. No me queda claro a mí cómo este grupo de subcomité o este grupo de trabajo pueden contribuir con este tema porque veo que este tema está en la agenda, El WCIT.

Entonces si nos pueden dar sugerencias más específicas y propuestas más específicas para trabajar en este sentido porque creo que la sesión cerrará en 10 minutos, así que me gustaría obtener una respuesta.

CHERYL LANGDON-ORR:

Me gustaría llevarme esto como una pregunta para la sesión de Olivier. Comenzamos 10 minutos más tarde, así que probablemente no terminemos en punto. Le doy la palabra a Oksana.

OKSANA PRYKHODKO:

Tengo una pregunta respecto de los problemas de las visas. Durante esta reunión de Toronto, muchos participantes tuvieron grandes problemas con las visas y algunos no pudieron obtener las visas. ¿Qué podemos hacer? Y ¿a quién tiene que hacer algo para evitar estos problemas en la próxima reunión de Beijing?



CHERYL LANGDON-ORR: Dije que yo me encargaría de esto porque lo hablamos con Mandy Carver y con la unidad constitutiva de viajes. Siempre que viajamos hay problemas con las visas y esto es absolutamente normal. Lo que no es normal es que nos organicemos con antelación, de manera tal de saber si vamos a tener un problema y de ser así, ¿qué alternativa tenemos para solucionarlo? Van a ver que muchos de las cuestiones que surgieron aquí en Canadá, que fueron muchas, bastantes personas no pudieron llegar a Canadá. Creo que es casi un record y es un poco perturbador y para un modelo de múltiples partes interesadas, es muy perturbador. Algunas de estas cuestiones relativas a visas, no le habrían sido si hubiésemos sabido de estos problemas con meses de anticipación.

Entonces necesitamos empezar de trabajar ahora para Beijing, así sabemos los problemas que podemos tener y si hay una solución, lo podemos solucionar y si no, bueno esto sucede en todas las reuniones y por eso tenemos el sistema del Adobe Connect para participar. Creo que esa es la manera de tratar este tema si hay un deseo imperioso de pedir la palabra,

Por favor indíquelo ahora, si no vamos a pasar al tema de la conferencia del WCIT.

NIGEL HICKSON: Antes de pasar al tema del WCIT, quiero mencionar brevemente 2 cosas: yo comencé hablando acerca de cuestiones globales, pero para que consten los registros, quiero decir que participé en un seminario web con la comunidad de At-Large, así que ya estuve hablando con



algunos de ustedes y quisiera decir algo, yo lo olvidé antes y les pido disculpas. Quiero hablar del IGF que se va a realizar en Bakú, foro de gobernanza de internet, a comienzos de noviembre. No les voy a decir qué es el IGF porque ustedes lo saben mejor que yo, pero que es una verdadera oportunidad dentro de la ICANN para demostrar lo que hace la ICANN en distintos aspectos. En el IGF vamos a tener un foro donde hablarán Fadi Chehade y Steve Crocker y otros miembros de la comunidad. También tendremos un taller sobre el GTLDs y también tendremos un Taller sobre el DNSSEC.

Entonces creo que esto demuestra que estamos tratando de hablarle a la comunidad global acerca de estos temas.

Hemos distribuido un documento sobre el IGF en la comunidad y sí bien sabemos que hay muchas personas en su comunidad y aquí que irán al IGF. Me gustaría saber quién asistirá, para poder coordinar una iniciativa y trabajar en conjunto porque sabemos que es muy importante la contribución que pueden hacer ustedes.

CHERYL LANGDON-ORR:

¡Nigel muchas gracias por este comentario. Hay varios de nosotros que puedan levantar la mano porque vamos a ir al IGF en Bakú. Mire Nigel, preste atención. Bien tiene media mesa de participantes y vamos a crear un espacio de trabajo para comunicarnos en el wiki. Tenga cuidado con lo que pide porque en esta sala se le va a conceder. Olivier, no sé si quiere pasar al punto número 4 y me gustaría que lo hiciese en 7 minutos y no en 10.



OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¡Gracias Cheryl! Lo voy a hacer rápidamente porque creo que gracias a Nigel, nosotros tratamos la cuestión del WCIT.

Con respecto al IGF, varios de nosotros asistiremos porque algunas de nuestras regiones estarán a cargo de talleres en el IGF y le invito Nigel a que participe en los talleres, los tengas identificados con antelación porque sería muy bueno contar con su apoyo.

Con respecto a WCIT como dijo Nigel, hubo un seminario vía web. No hubo alguna acción de seguimiento de ese seminario por la falta de tiempo.

Básicamente hay una pregunta: ¿es necesario hacer un seguimiento y supongo que no lo vamos a hacer acá en Toronto? la conferencia de la WCIT se va a realizar en diciembre, así que probablemente será una buena idea tener una acción de seguimiento para fines de noviembre.

Veo que hay varias personas que asienten con la cabeza, así que creo que ya tenemos un plan de acción.

Luego tengo un comentario. Hay varias personas en las estructuras de At-Large que están muy cercanas a sus gobiernos y también conectadas y básicamente la idea es que continúen trabajando en colaboración estrecha con los gobiernos. En el Reino Unido por ejemplo, el departamento de música y deportes llegó a cabo comentarios fuera de micrófono.



Ok, cultura, medios y deportes, bueno es lo mismo. Nigel se ríe porque él trabajaba para esta repartición.

El DCMS en el Reino Unido llevó un proceso de múltiples partes e interesadas adelante para recibir aportes de la comunidad de El Reino Unido, tanto a la comunidad comercial, como a la sociedad civil.

Sé que hay procesos similares en otros países, por ejemplo el gobierno de los Estados Unidos tiene una lista de correo electrónico que se llama WCIT@state.gov y recibió muchos aportes de partes interesadas en los Estados Unidos.

Entonces si ustedes pueden, ubiquen dichas iniciativas en sus países respectivos y sería muy bueno que hagan sus aportes allí. Por supuesto que supongo que todo va a defender el modelo de múltiples partes interesadas, porque todos formamos parte de él y definitivamente esto serviría de apoyo para los países que respaldan ese modelo cuando vayan a Dubái. Este es el único anuncio que tenía, así que si no hay preguntas, entonces dejo la palabra a Cheryl

CHERYL LANGDON-ORR:

¡Muchas gracias señor presidente. Normal, usual. Sé que Nigel dijo que él plantearía varios temas cuando llegásemos a este punto de la agenda, así que no hemos terminado con este punto. Quizás usted podría reformular su pregunta ya, Nigel usted podría decidir si va a responder.



YJ PARK: Una pregunta que tengo es: ¿este grupo de trabajo puede contribuir a este tipo de debates de aquí hasta diciembre?

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, con esto como signo de puntuación a los efectos de la transcripción, creo que Olivier dijo que el aporte local regional y de la comunidad ha sido administrado o solucionado a través de los gobiernos. Si esto no es el caso en su región, y no ve que el gobierno local federal o territorial llegue a ustedes, entonces en esta etapa es justamente útil ejercer una influencia sobre las personas que van a tomar estas decisiones. Tenemos que compartir todo esto, inspirarnos en nuestro espacio de trabajo.

Si usted audio-connect en lugar del Adobe connect, va a ver que estamos viendo los recursos y documentos que la comunidad de At-Large compiló. Y si seguimos avanzando con la página, vemos que hay muchos instrumentos y si las puede presentar a nivel ministerial....etc.

Esto es lo que estamos haciendo en otros países. Nigel, le doy la palabra.

NIGEL HICKSON: Brevemente creo que usted abarcó en gran parte en el tema del WCIT. Si bien solamente los gobiernos pueden decidir en el WCIT, es decir los que presionan el botón de la votación si se quiere, hay miembros sectoriales por ejemplo registros regionales de internet y otros sectores, grupos de la sociedad civil, grupos comerciales estarán presentes. Entonces hay oportunidad de ejercer influencias sobre el debate.



Hay 2 cosas que ICANN se comprometió hacer en los últimos días respecto de esta cuestión: primero nos comprometimos a presentar un documento que represente nuestra posición al respecto y no van a estar listos hasta 2 o 3 semanas antes de la reunión porque las propuestas presentadas por los grupos regionales y los gobiernos no van a estar dirimidas o listas hasta comienzo o mediados de noviembre. Sin embargo publicaremos estos documentos que indican nuestra posición y los distribuiremos entre la comunidad.

En segundo lugar, estamos creando una base de datos Fadi Chehadé se comprometió esta mañana en la reunión de CCNSO y lo que vale para ellos, vale para el resto de la comunidad. Se comprometió de crear una base de datos de la gente de la comunidad que va a asistir al WCIT con delegaciones de los gobiernos nacionales. Sé que muchos de ustedes y Olivier por supuesto están muy contentos de que va a asistir como parte de la delegación del Reino Unido y probablemente haya otros miembros de la comunidad que estén atendiendo con otras delegaciones.

Vamos a hacer un seguimiento de todo esto para poder saber quién va a estar allí en el evento.

CHERYL LANGDON-ORR: ¡Muchas gracias Nigel! Nos está dando una primicia, ¡qué bueno! Muy bien. ¿Olivier quiere decir algo?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¡Gracias Cheryl! Quiero agregar algo a lo que dijo Nigel. Tenemos un panel del WCIT y del ICANN que está a cargo del CCNSO, llevará a cabo



mañana, miércoles por la mañana y se me pidió que presentase el punto de vista del ALAC para ver qué es lo que está sucediendo en At-Large y parte de nuestras ALSS están involucradas en el proceso asesorando a los gobiernos. No tengo tiempo para entrar en detalles, creo que ya me quedan solo 5 minutos, así que brevemente quiero decirles que estamos haciendo algo al respecto y voy a estar representando la página wiki. ¡Muchas gracias!

CHERYL LANGDON-ORR: ¡Gracias a usted! Bueno ya estamos llegando a lo que para mí son los asuntos usuales o temas usuales de la agenda, sin embargo CHERYL LANGDON-ORR decía que el punto 5 de la agenda va a desaparecer, perdona, el punto 6 porque no vamos a pasar a tratar los próximos pasos o los pasos a seguir porque esto implica formar el grupo de trabajo, el espacio u hacer el trabajo o la tarea que tenemos que hacer y presentar nuestros informes regulares. Así que solamente nos queda por tratar la participación de los usuarios individuales de internet y es una presentación muy breve a cargo de Thomas.

THOMAS LOWENHAUPT: ¡Gracias Cheryl! Yo soy un desarrollador urbano. Me dedico a planificación urbana, esa es mi tarea y en el 2001 yo trabajaba a nivel de gobernanza en la comunidad de Nueva York y hablamos acerca de los dominios de alto nivel. Esa junta aprobó una resolución que veía a este TLD como infra estructura que se usaría a los efectos de asignar nombres digitales a recursos existentes.



Lo que sucedió en los otros 9 años siguientes es que la ciudad decidió solicitar un TLD, pero no recibió orientación por parte de ICANN. ICANN le dijo que era lo mismo que ".nyc", así que no tenemos muy en claro qué es lo que teníamos que hacer.

Recientemente creamos una comunidad con un consejo asesor. Lo único que sabemos es el nombre, pero esperamos que pueda ser algo que logre captar la participación del público para ver cómo se asignan los nombres, cómo sea la financiación, el financiamiento,....etc.

Como apenas tenemos el consejo asesor de la comunidad, para nosotros ustedes son como lo máximo o lo más alto, entonces necesitamos ver cómo Nueva York y las 38 ciudades que están solicitando TLDs, pueden participar en el proceso de ustedes aquí.

Vamos a tener un consejo asesor de la comunidad para la ciudad de Nueva York y vamos a ver qué implicancias tiene esto para el At-Large, cómo se relaciona.

Bueno, dije que tiene que ver con la gobernanza de internet a nivel mundial y por supuesto que esta identidad tiene que ver con los usuarios individuales de internet.

Tenemos a un comité asesor At-Large, entonces ¿cómo hacemos para participar ya para que los usuarios de internet participen con su energía, con sus ideas? Bueno tenemos las 39 ciudades de Abu Dabi, Zúrich, tenemos 126 millones de personas, tenemos que ver cuántos son los usuarios de internet y vamos a desarrollar el proceso para que las



personas participen, vamos a repartir folletos, etc... y por supuesto me entenderían mejor si hablase más despacio. Les pido disculpas.

Me gustaría sugerir un paso orgánico que encaja muy bien con lo que hacemos aquí y la ICANN y esto es usar el término de At-Large en Nueva York city y activar esto en otras ciudades también. Es decir, una descripción y un enlace para ver todo lo que hacen ustedes acá a nivel central de At- Large en ICANN.

Entonces este sitio sería por ejemplo At- Large Zúrich, At-Large Abou Dabi,...el nombre de la ciudad y creo que esto sería muy bueno para llegar a 200 millones de usuarios de internet y es una parte de los usuarios que esperamos quiera participar en este proceso.

Para esto necesitamos tu ayuda porque si no tenemos participación por parte de ICANN, entonces no va a ser muy bueno este consejo asesor de la comunidad para las ciudades, así que espero llegar a los próximos pasos donde veamos estos TLDs y que haya pautas o aliñamientos para las ciudades que solicitan un TLD y sepan cómo hacerlo. ¡Muchas Gracias por su atención y muchas gracias por dispensarme su tiempo!

CHERYL LANGDON-ORR:

¡Gracias Thomas! Siempre es un placer poder ver cómo participar al nivel de la periferia porque es de donde pertenecemos. Voy a dar un próximo paso y esto es que necesitamos hablar más acerca de esto. Tenemos mucho que pensar, mucho que hacer. Tenemos un nuevo comité y creo que es razonable que este comité se apropie de esto y si



no, nosotros vamos a apropiarnos de usted. Da más caballeros, en lo que a mí respecta y lo que a ustedes respecta.

Han realizado un día de mucho trabajo, muy productivo, pero han presenciado el surgimiento de una oportunidad para sembrar semillas en estos nuevos cambios de esta nueva temporada de cambios que se nos anunció ayer. Y espero que Fadi tenga una nueva fotografía que lleve siempre con él en el futuro que tenga que ver con las sociedades globales y con los equipos de los vicepresidentes. Nosotros sabemos que ustedes tienen muchas cosas que hacer en su vida y en su trabajo y valoramos siempre el tiempo que nos dispensan, así que le agradecemos a Rodrigo, a Nigel y al profesor Xiaodong Lee como lo hacemos siempre con el aplauso. Y ahora se tienen que poner de pie y mirar a las cabinas y agradecer a estos heroicos hombres y mujeres que nos ayudan a comunicarnos entre nosotros. A pesar de que tenemos cada vez que hay problemas técnicos siempre hay alguna magia y los duendes que logran esa magia son estos técnicos que están allí, así que le damos aplauso de agradecimiento y también quiero agradecerles a cada uno de ustedes. Tenemos días muy entusiastas delante. Les agradezco todos. ¡Muchas gracias!

